

TARJETA DE EMERGENCIA:

- Tenga a la mano números telefónicos importantes e información médica para poder consultarlos rápidamente.
- Mantenga en un lugar seguro. Informe a los miembros de la familia, las niñeras y el personal encargado del cuidado del niño dónde se encuentra la tarjeta y la información que esta contiene.

ESTUCHE:

- Mantenga los artículos ordenados con este cómodo estuche portátil.

Instrucciones de limpieza: lave el producto con jabón suave y agua tibia. Enjuague con abundante agua; deje secar al aire.

TERMÓMETRO DIGITAL:

Para obtener instrucciones completas sobre uso y cuidado, consulte el manual de instrucciones que se envía por separado.

CEPILLO DE DIENTES TIPO DEDAL Y ESTUCHE:

Este artículo exclusivo se compacta para entrar en su propio estuche sanitario. Ya sea que el padre masajee las encías hinchadas de su niño que está cortando dientes, o mantenga una buena higiene de cepillado bucal del niño después de comer afuera, este pequeño y maravilloso producto satisface sus necesidades.

- Limpie el cepillo de dientes tipo dedal para niños antes de usarlo por primera vez y después de cada uso.
- Colóquelo en la punta del dedo del padre.
- Limpie y masajee suavemente las encías de los dientes que están creciendo.

MASAJEADOR DE ENCÍAS:

- Limpie el estimulador de encías antes de usarlo por primera vez y después de cada uso.
- A medida que aparece el primer diente de su hijo: masajee las encías para facilitar la aparición del diente y aliviar la molestia.

En Summer Infant estamos comprometidos con cada uno de nuestros productos. Si usted no está completamente satisfecho o tiene alguna duda, por favor envíenos un correo electrónico a customerservice@summerinfant.com.

CE
00434

Termómetro de frente de tira fabricado por:
Hallcrest, Inc.
Glenview, IL USA

CE
0044

Termómetro digital fabricado por:
ONBO Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
China

Los colores y estilos pueden variar.

Termómetro-banda para tomar la temperatura en la frente y algodones con alcohol

HECHO EN LOS EE.UU.

Todos los demás productos
HECHO EN CHINA.

Guarde esta información para futura referencia

Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237

©2012 Summer Infant, Inc.

Summer Infant Europe, LTD.
1st Floor North Wing, Focus 31
Cleveland Road
Hemel Hempstead, Herts
HP2 7BW UK
0144 250 5000

01/13



14464, 14474

Please read the following instructions and warnings carefully. Keep this instruction manual for future reference.

Adult assembly required.

For Technical Support Call
1-800-268-6237 or E-Mail at
customerservice@summerinfant.com.

For use with children from birth & up.



INSTRUCTION MANUAL

Complete Nursery Care Kit



WARNING:

DO NOT TIE MEDI-DISPENSER AROUND CHILD'S NECK AS IT PRESENTS A STRANGULATION DANGER.



CAUTION:

THE COMPONENTS OF THIS PRODUCT, EXCEPT FOR THE TEETHER, ARE NOT TOYS. DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THEM.

BRUSH & COMB:

Soft brush bristles are gentle on baby’s scalp.Wide-toothed comb makes untangling hair easier. Handle design with soft grip texture is easy for toddlers to hold and use.

- To use:**
- Wash brush & comb before using.
 - Untangle hair from the roots out. Keep a hand on the roots while brushing or combing to avoid pulling on child’s scalp.
 - Encourage your toddler to try brushing his or her own hair with your assistance (approximately 3 years old).
- To clean:** Wash with mild soap and warm water. Rinse thoroughly; air dry.

NAIL CLIPPERS:

This standard size nail clipper’s handle rotates 360 degrees so you can safely trim nails from any angle. Soft over-molded handle is comfortable and helps you maintain a steady grip.

Note: Do not clip too close to baby’s skin. We recommend clipping baby’s nails while he or she is sleeping.

To clean: Sterilize with isopropyl rubbing alcohol and rinse in warm water. Wipe dry.

MEDICINE SYRINGE:

Easily dispense and measure medicine.

To use: Clean before first use. Push the inner half of the syringe all the way in and place the tip of the syringe into the liquid medicine. Pull the inner half out until the medicine reaches the correct marked dosage. Make sure your child is elevated to avoid choking and then place one finger inside their mouth and gently pull the cheek outward. Place the syringe toward the back of the cheek (not toward the back of the mouth to avoid gagging) and push down on the inner plunger to dispense the liquid.

To clean: Remove the inner plunger and wash both halves in warm, soapy water. Air dry. Top rack dishwasher safe. Do not place in boiling water.

5 EMERY BOARDS:

- Gently glide across baby’s fingernails to smooth them.

ASPIRADOR NASAL:

- Instrucciones de uso:**
- Sostenga al bebé en posición vertical.
 - Mientras aprieta la pera del aspirador, coloque suavemente la punta del aspirador dentro de la fosa nasal del bebé e inclínela hacia un costado. Nunca coloque la punta directamente en el centro de la fosa. Tenga cuidado de no insertar el aspirador más de lo necesario.
 - Lentamente suelte la pera para permitir que la succión extraiga el moco de la fosa nasal del bebé.
 - Repita los pasos con la otra fosa nasal.
 - Repita según sea necesario hasta que el bebé se sienta descongestionado.
 - Instrucciones de limpieza: coloque el aspirador bajo agua tibia y jabonosa. Apriete y suelte la pera varias veces para limpiarla por dentro. Enjuague con agua tibia. Apriete para sacar todo el exceso de agua de la pera.

CHUPÓN DOSIFICADOR DE MEDICAMENTOS:

El dosificador de medicamentos les brinda a los pdres una forma cómoda de administrar medicamentos a sus hijos. Este diseño exclusivo reduce la posibilidad de derrame y ayuda a asegurar la dosificación correcta. El aplicador suave y curvo es cómodo para el bebé.

Instrucciones de uso: Hiérvase agua durante 2 minutos antes de primero uso. Rote la tapa transparente en sentido antihorario y gire para abrir.Vierta la cantidad de líquido deseado usando las marcas de dosificación. Sostenga la tapa en posición vertical, coloque el protector del chupón sobre la tapa, y gírelo en sentido horario para cerrar. Coloque el dosificador de medicamentos dentro de la boca del bebé. Funciona mejor cuando el bebé está reclinado.

Instrucciones de limpieza: Inmediatamente después de cada uso, abra la tapa y lave el producto con agua caliente y jabonosa. Enjuague con abundante agua.Apto para lavavajillas.

MORDEDERA:

Para limpiar: Enjuagar con limpio, agua tibio antes del primer uso y después de cada uso. Nota: No hervir.

TERMÓMETRO PARA LA FRENTE Y ESTUCHE:

Este indicador de temperatura es reusable y viene con un cómodo estuche portátil. El padre simplemente sostiene el producto sin moverlo sobre la frente del niño y obtiene la lectura en menos de 15 segundos.

CEPILLO Y PEINE:

Las suaves cerdas del cepillo acarician el cuero cabelludo del bebé. El peine de dientes anchos desenreda el cabello más fácilmente. El diseño del mango con textura suave en la empuñadura resulta fácil de agarrar y usar para los pequeños.

Instrucciones de uso:

- Lave el cepillo y el peine antes de usarlos.
- Desenrede el cabello desde la raíz. Ponga una mano sobre las raíces al cepillar o peinar para evitar jalar el cuero cabelludo del niño.
- Aliente a su pequeño a intentar cepillarse el cabello con su ayuda (debe tener aproximadamente 3 años).

Instrucciones de limpieza: lave el producto con jabón suave y agua tibia. Enjuague con abundante agua; deje secar al aire.

CORTAÚÑAS:

El mango de este cortaúñas de tamaño estándar rota 360 grados para que pueda recortar en forma segura las uñas desde cualquier ángulo. Con empuñadura moldeada blanda, el mango es cómodo y le ayuda a mantener un agarre firme.

Nota: no corte demasiado cerca de la piel del bebé.

Recomendamos cortar las uñas del bebé mientras está dormido.

Instrucciones de limpieza: esterilice el producto con alcohol isopropílico para frotar y enjuague con agua tibia. Seque con un paño.

JERINGA PARA MEDICAMENTOS:

Administre y mida fácilmente los medicamentos.

Instrucciones de uso: lave el producto antes de usarlo por primera vez. Empuje la mitad interior de la jeringa completamente hacia adentro y coloque la punta de la jeringa en el medicamento líquido. Jale la mitad interior hacia afuera hasta que el medicamento llegue a la marca de dosificación correcta. Asegúrese que su hijo esté en posición elevada para que no se ahogue; luego, coloque un dedo dentro de la boca y jale suavemente el cachete hacia afuera. Coloque la jeringa en la parte posterior del cachete (no en la parte posterior de la boca para evitar producir arcadas) y empuje el émbolo interno hacia abajo para administrar el líquido.

Instrucciones de limpieza: retire el émbolo interno y lave ambas partes en agua tibia y jabonosa. Deje secar al aire. Apto para rejilla superior del lavavajillas. No coloque el producto en agua hirviendo.

5 LIMAS:

- Deslice la lima suavemente por las uñas del bebé para emparejarlas.

NASAL ASPIRATOR:

To use:

- Hold baby upright.
 - While squeezing the aspirator bulb, gently place the tip of the aspirator into baby's nostril and tilt it to the side. Never point the tip directly in the center of the nostril. Be careful not to over-insert the aspirator.
 - Slowly release the bulb allowing the suction to draw the mucus out of baby's nostril.
 - Repeat with other nostril.
 - Repeat as necessary until baby's experiences relief from congestion.
 - To clean, put the aspirator under soapy, warm water. Squeeze and release the bulb several times to clean the inside of the bulb. Rinse with warm water. Squeeze out all excess water from the bulb.
-

PACIFIER MEDICINE DISPENSER:

The Medicine Dispenser provides parents with a convenient way to dispense medicine to their child. The unique design reduces the likelihood of spillage and helps ensure proper dosage. The soft, contoured applicator is comfortable for baby.

To use: Boil in water for 2 minutes before first use. Twist the clear cap counterclockwise and pivot open. Pour in the desired amount of liquid using the dosage marks. Holding the cap upright, pivot the pacifier shield down on the cap, and then twist clockwise to close. Place the Summer medicine dispenser into baby's mouth. Works best when the child is in a reclined position.

To clean: Immediately after use, open the cap and wash with hot soapy water. Rinse thoroughly. Dishwasher safe.

TEETHER:

To clean: Rinse under clean, warm water before first use and after each use.

Note: Do not boil.

FOREHEAD THERMOMETER & CASE:

This temperature indicator is reusable and comes with a convenient carrying case. The parent simply holds it in place on the child's forehead and gets a reading in less than 15 seconds.

EMERGENCY CARD:

- Keep important phone numbers and medical information handy for quick reference.
- Keep in a safe place. Familiarize family members, baby-sitters and care givers with the location of the card and the information on it.

STORAGE CASE:

- Keep items organized with the convenient storage case.

To clean: Surface wash with mild soap and warm water. Rinse thoroughly; air dry.

DIGITAL THERMOMETER:

For complete instructions for use and care, please see separate instruction manual enclosed.

FINGERBRUSH & CASE:

This unique item fits compactly into its own sanitary case. Whether a parent is massaging sore teething gums on the go, or maintaining a good oral brushing hygiene after eating out, this wonderful little product fills the need.

- Clean infant finger toothbrush before first use and after each use.
 - Place on parent's fingertip.
 - Gently clean and massage gums for emerging teeth.

GUM MASSAGER:

- Clean gum stimulator before first use and after each use.
- As your child's first tooth emerges: massage gums to ease tooth emergence and relieve discomfort.

We at Summer Infant stand behind all of our products. If you are not completely satisfied or have any questions, please contact our Customer Service Department at 1-800-268-6237 or e-mail us at customerservice@summerinfant.com.

CE 00434 Forehead thermometer strip manufactured by:
Hallcrest, Inc.
Glenview, IL USA

CE 0044 Digital thermometer manufactured by:
ONBO Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
China

Colors and styles may vary.

**Forehead thermometer strip and alcohol swabs
MADE IN USA.**

**All other products
MADE IN CHINA.**

Please retain information for future reference.

Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237

©2012 Summer Infant, Inc.

Summer Infant Europe, LTD.
1st Floor North Wing, Focus 31
Cleveland Road
Hemel Hempstead, Herts
HP2 7BW UK
0144 250 5000

01/13



14464, 14474

Por favor, lea las siguientes instrucciones y advertencias cuidadosamente.

Conservar este manual de instrucciones para referencia futura.

Es necesario que sea instalado por un adulto.

Para obtener asistencia técnica llame al 1-800-268-6237 o escriba un correo electrónico a customerservice@summerinfant.com.

Para su uso con niños a partir del nacimiento.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kit de Cuidado Infantil Completo

⚠ ADVERTENCIA:
NO CUELQUE EL DOSIFICADOR DE MEDICAMENTOS
ALREDEDOR DEL CUELLO DEL NIÑO YA QUE PUEDE ESTRANGULARLO.

⚠ PRECAUCIÓN:
LOS COMPONENTES DE ESTE PRODUCTO, EXCEPTO LA MORDEDERA,
NO SON JUGUETES. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON ELLOS.

CARTE D'URGENCE :

- Pratique pour avoir en permanence les numéros de téléphone et informations d'urgence à portée de la main.
- À conserver en permanence en lieu sûr. Informer les membres de la famille, baby-sitters et autres personnes qui s'occupent de l'enfant de l'endroit où se trouve la carte et des renseignements qui y figurent.

BOÎTIER :

- Pratique pour ranger tous les objets du kit.

Nettoyage : laver à l'eau tiède savonneuse. Rincer complètement. Laisser sécher à l'air libre.

THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE :

Pour obtenir des instructions complètes d'utilisation et d'entretien, se reporter au manuel joint.

BROSSE-DOIGT ET ÉTUI :

Cet objet unique se range dans son propre étui sanitaire. Idéal pour masser les gencives douloureuses de bébé pendant qu'il fait ses dents, ou pour assurer une bonne hygiène buccale pendant les déplacements.

- Nettoyer la brosse à dents doigt de l'enfant avant chaque première utilisation et après chaque brossage.
- Placer sur le bout du doigt de l'adulte.
- Masser et nettoyer délicatement les gencives là où les dents émergent.

ROULEAU-MASSEUR POUR LES GENCIVES :

- Nettoyer le stimulateur de gencives avant chaque première utilisation et après chaque usage.
- Lorsque les dents de l'enfant commencent à sortir : masser les gencives pour faciliter leur sortie et soulager la douleur.

Summer Infant garantit la qualité de tous ses produits. Si vous n'êtes pas totalement satisfait ou avez des questions, contactez notre Service Clientèle au 1-800-268-6237 ou par email à customerservice@summerinfant.com.

CE
00434

Bande thermomètre frontale fabriquée par :
Hallcrest, Inc.
Glenview, IL USA

CE
0044

Thermomètre numérique fabriquée par :
ONBO Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
China

Les couleurs et modèles peuvent varier.

**Bandelette thermomètre frontalet
lingettes alcoolisées**

FABRIQUÉ EN AUX ÉTATS-UNIS.

Tous autres produits

FABRIQUÉ EN AUX ÉTATS-UNIS.

CE

Veuillez conserver ces informations pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Summer Infant, Inc.

1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237
©2012 Summer Infant, Inc.

Summer Infant Europe, LTD.

1st Floor North Wing, Focus 31
Cleveland Road
Hemel Hempstead, Herts
HP2 7BW UK
0144 250 5000

01/13



14464, 14474

Veuillez lire attentivement les directives et les mises en garde suivantes.
Veuillez conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
Montage par un adulte requis.

Pour le soutien technique, veuillez communiquer avec nous au 1 800 268-6237 ou nous envoyer un courriel à customerservice@summerinfant.com.

Utilisation prévue pour nouveau-nés et enfants en bas âge.



MANUEL D'UTILISATION

Trousse de Soins Pour Bébé Complète



MISE EN GARDE :

NE PAS ATTACHER LA SUCETTE À MÉDICAMENT AUTOUR DU COU DE L'ENFANT CAR IL EXISTE UN RISQUE DE STRANGULATION.



ATTENTION :

LES COMPOSANTS DE CE PRODUIT, À L'EXCEPTION DU JOUET DE DENTITION, NE SONT PAS DES JOUETS. NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS LES UTILISER POUR JOUER.

BROSSE ET PEIGNE :

Les poils de la brosse sont doux pour le cuir chevelu de bébé. Le peigne à larges dents facilite le démêlage de ses cheveux. Grâce à sa texture douce et antidérapante, la poignée est facile à tenir par les tout-petits.

Conseils d'utilisation :

- Laver la brosse et le peigne avant toute utilisation.
- Démêler les cheveux à partir de la racine. Placer une main sur les racines pendant le brossage et le démêlage pour éviter de tirer sur le cuir chevelu de l'enfant.
- Encourager l'enfant à essayer de se brosser lui-même/elle-même ses cheveux avec votre aide (dès 3 ans environ).

Nettoyage : laver à l'eau tiède savonneuse. Rincer complètement. Laisser sécher à l'air libre.

COUPE-ONGLES :

Ce coupe-ongles de taille standard tourne à 360° pour mieux couper les ongles de bébé en toute sécurité. Ergonomique, la poignée facilite une prise en main ferme.

Remarque : ne pas couper trop près de la peau de bébé.
Nous vous conseillons de couper ses ongles pendant son sommeil.

Nettoyage : stériliser à l'alcool d'isopropyle et rincer à l'eau tiède.
Essayer à l'aide d'un chiffon sec.

SERINGUE À MÉDICAMENT :

Pour mesurer et administrer facilement des médicaments.

Instructions d'utilisation : : nettoyer avant toute première utilisation. Pousser à fond le piston de la seringue dans le corps de celle-ci et plonger la pointe dans le médicament liquide. Retirer la partie interne jusqu'à ce que le médicament atteigne le dosage correct indiqué. S'assurer que l'enfant n'est pas complètement allongé, pour éviter tout risque d'étouffement, puis placer un doigt dans sa bouche et pousser doucement sa joue vers l'extérieur. Placer la seringue au fond de la joue (pas au fond de la bouche pour éviter que votre bébé ne s'étouffe), puis appuyer sur le piston intérieur pour libérer le liquide.

Instructions d'entretien : ôter le piston intérieur et laver les deux parties de l'instrument à l'eau chaude savonneuse. Laisser sécher. Lavable dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Ne pas placer dans l'eau bouillante.

5 LIMES À ONGLES :

- Faire glisser doucement sur les ongles de bébé pour les lisser.

ASPIRATEUR NASAL :

Conseils d'utilisation :

- Tenir bébé verticalement.
- Tout en appuyant sur le bulbe de l'aspirateur, placer doucement l'extrémité de l'aspirateur dans la narine de bébé et l'appuyer sur l'une des parois nasales. Ne jamais pointer l'extrémité de l'aspirateur au centre de la narine. Ne pas insérer l'aspirateur trop profondément dans la narine.
- Relâcher doucement le bulbe pour que l'effet de succion aspire le mucus.
- Répéter l'opération pour l'autre narine.
- Renouveler l'opération si nécessaire jusqu'à ce que les narines de bébé cessent d'être congestionnées.
- Instructions de nettoyage : laver l'aspirateur nasal à l'eau courante chaude et savonneuse. Appuyer sur le bulbe, puis relâcher à plusieurs reprises pour en nettoyer l'intérieur. Rincer à l'eau chaude.Appuyer sur le bulbe pour en faire sortir l'excédent d'eau.

DISTRIBUTEUR DE MÉDICAMENT À TÉTINE :

Le distributeur de médicament est une solution pratique pour les parents qui doivent administrer des médicaments à leur enfant. Sa conception unique réduit le gaspillage et contribue à un dosage adéquat. Son applicateur souple et recourbé assure le confort de votre bébé.

Conseils d'utilisation : Bouillir de l'eau pour 2 minutes avant le premier usage. Faire pivoter le capuchon transparent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire pivoter en position d'ouverture.Y verser la quantité de liquide souhaitée grâce aux marques de dosage. En maintenant le capuchon à la verticale, faire pivoter la protection de la sucette en la rabattant sur le capuchon, puis tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour refermer. Placer le distributeur de médicament de Summer dans la bouche de bébé. Pour un fonctionnement optimal, il est préférable que bébé soit en position allongée.

Nettoyage : Immédiatement après utilisation, ouvrir le capuchon et laver à l'eau chaude savonneuse. Rincer complètement. Lavable en lave-vaisselle.

ANNEAU DE DENTITION :

Pour nettoyer : Rinçage sous l'eau de tiède avant premier utiliser-et après chaque utilization. Remarque: Ne bouillez pas.

THERMOMÈTRE FRONTAL ET ÉTUI :

Cet indicateur de température est réutilisable. Il est fourni dans un boîtier pratique. Le parent le maintient en place sur le front de l'enfant pour obtenir la lecture en moins de 15 secondes.



STANDARD DIGITAL THERMOMETER

14374, 14444, 14454, 14464, 14474



Read the instructions carefully before using this device.

IMPORTANT NOTES:

Performance of this device may be degraded if it is operated outside of stated temperature humidity range, stored outside of stated temperature/humidity range, dropped or subjected to mechanical shock, and/or patient temperature is below ambient temperature.

- High,prolonged fever requires medical attention.Be sure to contact your physician.
- For parental use.Do not leave child unattended with thermometer.
- Avoid exercise and drinking hot or cold beverages before taking a reading.
- Clean the probe tip with isopropyl alcohol or mild soap and warm water
Clean before first use and after each use.
- Thermometer is water resistant.
- Store thermometer in protective case when not in use.
Store at room temperature and out of direct sunlight.

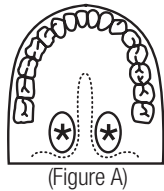
HOW TO TAKE TEMPERATURE:

Keep in mind that taking a temperature can be trying for both parent and child.
When taking a reading be sure to remain calm and confident.The sound of your voice can be very soothing for an infant.Explaining what you are about to do and why can be helpful for a toddler or older child.

- Remove thermometer from protective case.Be sure to clean thermometer before first use and after each use.
- Push the ON-OFF button located on the large end of the thermometer.The display will read:“188.8 $\frac{\text{°F}}{\text{°C}}$ ”.This is a function check indicating the unit is working properly
If a reading is in memory it will be displayed briefly.When the °F or °C begins to flash,the thermometer will begin measuring temperature when exposed to body heat.
- The °F (or °C) symbol will continuously flash until completion of the temperature taking process.Please note that the “ ∇ ”indicates a low battery.
An “ERR”message in the window indicates your unit is not functioning properly. Do not expect an accurate temperature reading if this low battery indicator is present.

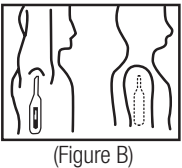
ORAL USE: (for children 4 years and older)

- Do not drink hot or cold fluids,exercise or perform other activities that will raise or lower temperature readings when compared to your child’s normal,average temperature.The mouth should remain closed up to 5 minutes before attempting a reading.
- Place the probe tip well under the tongue as indicated by the “★” (see Figure A) Instruct children not to bite thermometer.
- The peak temperature should be reached in approximately 60 seconds.Opening the mouth or improper placement of the probe tip could result in a longer time for a reading.
- Follow numbered instructions below.



UNDERARM (AXILLARY) USE:

- Wipe underarm with a dry towel.
- Place probe tip in armpit and bring arm down against the body. (Figure B)
The probe should be pointing upward in the same direction as your body if possible.
- The time required for an accurate underarm temperature may be 90 seconds or longer depending on placement of the probe and closure of the arm against the body.
- Important Note:An underarm reading will be approximately 1 degree lower than an oral reading.To calculate the oral equivalent add 1°F or 0.5°C to the underarm temperature reading.



RECTAL USE: (Infants and small children)

- Commonly used for babies,young children or when it is difficult to take an oral or underarm temperature.
- Lubricate probe tip with a water-soluble jelly or petroleum jelly.
- For easier insertion, position baby on his tummy, keeping his legs at a 45°angle to his back.It may be helpful to position the baby on your lap. Spread baby’s buttocks with your thumb and forefinger. Gently insert probe a MAXIMUM of 1/2 in or 1.3 cm into baby’s rectum and hold thermometer lightly in place. Do not force probe tip if you encounter resistance.
- The peak temperature should be reached in approximately 40 seconds.
- Follow numbered instructions below.
- Important Note: A rectal reading will be approximately 1 degree higher than an oral reading.
To calculate the oral equivalent subtract 1°F or 0.5°C from the rectal temperature reading.
- Once you have used the thermometer to take a rectal reading,do not take any oral readings,for hygienic reasons.

BATTERY INFORMATION:

When the “ ∇ ” appears in the lower right of the display, the battery is exhausted. Dispose of the thermometer as the battery is non-replaceable
Battery Contains Mercury. Do Not Put in Trash. Recycle or Manage as Hazardous Waste. Properly dispose of product according to your local regulations concerning disposal of this product.
The battery is well sealed inside the thermometer to reduce the risk of being swallowed by children. Keep away from small children and heat.

Storage: Room temperature 10 °C to 40 °C /50 °F to 104 °F. Humidity: 15% to 95% (noncondensing)

Operating temperature: -25 °C to 60°C/ -13°F to 140°F. Humidity: 15% to 95% (noncondensing)

WARRANTY

This Thermometer is guaranteed for a period of 24 months from date of purchase. This warranty does not cover batteries, or damage resulting from improper handling or use. Specific legal rights stipulated in your state may guide this warranty. If you have a legitimate claim under this warranty, please return the product to the place of purchase along with your sales receipt. If you have any questions or comments please contact our customer relations department.

Digital thermometer
manufactured by:
ONBO Electronic
(Shenzhen) Co., Ltd.
China



Type BF applied part

Batteries must be disposed of in
accordance with the locally applicable
regulations, not with domestic waste.

Distributed by:
Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237
© 2005 Summer Infant, Inc.

Summer Infant Europe, LTD.
1st Floor North Wing, Focus 31
Cleveland Road
Hemel Hempstead, Herts
HP2 7BW UK
0144 250 5000

visit us at
www.summerinfant.com
Please retain information
for future reference.
Colors and styles may vary.
MADE IN CHINA.

RADIO AND TELEVISION INTERFERENCE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to connect the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You may also find helpful the following booklet, prepared by the FCC: “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems.” This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402.

Changes and Modifications not expressly approved by Summer Infant, Inc. can void your authority to operate this equipment under Federal Communications Commissions rules.

This device complies with part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions; (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. C’et appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FRONT

BACK



THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE STANDARD



Lisez soigneusement les instructions avant d'utiliser cet appareil.

IMPORTANTES OBSERVATIONS :

L'exécution de cet appareil pourrait être dégradé s'il a fonctionné hors de de gamme d'humidité de température affirmée, emmagasinée hors de de gamme de température/ humidité affirmée, a tombé ou exposé au choc mécanique, et/ou la température patiente est au dessous de la température ambiante.

- ☐ Une grosse fièvre persistante, nécessite une attention médicale. Veuillez consulter votre docteur.
- ☐ La température doit être prise par un des parents. Ne pas laisser seul l'enfant avec le thermomètre.
- ☐ Éviter l'exercice et la consommation de boissons chaudes ou froides avant de prendre la température.
- ☐ Nettoyer l'embout du thermomètre avec de l'alcool médical ou avec du savon doux et de l'eau tiède. Le nettoyer avant de s'en servir pour la première fois et ensuite après chaque usage.
- ☐ Le thermomètre est à l'épreuve de l'eau.
- ☐ Lorsqu'il n'est pas utilisé le thermomètre doit être placé dans étui de protection. Le conserver à la température intérieure de la maison et à l'abri des rayons solaires.

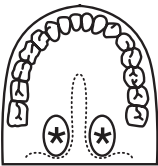
COMMENT DOIT-ON PRENDRE LA TEMPÉRATURE :

Gardez à l'esprit que de prendre une température peut être pénible pour le parent et pour l'enfant. Lorsque vous prenez la température, rester calme et confiant. Rappelez-vous que le son de votre voix peut être très calmante pour un enfant. Expliquer ce que vous allez faire et la raison car cela peut aider dans le cas d'un jeune enfant et surtout d'un enfant plus âgé.

1. Ôter le thermomètre de son étui de protection. Veuillez vous assurer de bien nettoyer le thermomètre avant et après chaque usage.
2. Pousser le bouton de Marche/Arrêt "ON/OFF" qui se trouve sur la partie la plus large du thermomètre. la lecture affichée sera "188,8 F °". Cet affichage est un contrôle de fonction qui indique que l'instrument fonctionne normalement. S'il existe une température en mémoire elle sera brièvement affichée. Lorsque le F° ou le C° commence à clignoter, le thermomètre commence à prendre une température lorsqu'il est exposé à la chaleur du corps.
3. Le symbole F° (ou C°) continue à clignoter jusqu'à ce que le processus de prise de température soit fini. Prenez note que les doubles guillemets " ∇ " indiquent une pile (batterie) en partie déchargée. L'affichage du message "ERR" dans fenêtre indique que votre instrument ne fonctionne pas proprement. Ne pas vous attendre à une température précise si l'indicateur de pile faible (déchargée) apparaît.

USAGE PAR VOIE BUCCALE : (pour les enfants à partir de quatre (4) ans)

- ☐ Ne pas boire de liquide froid ou chaud, ou faire des exercices ou d'autres activités stressantes qui peuvent faire soit monter ou descendre la température lorsqu'elle est comparée avec la moyenne normale de l'enfant. La bouche doit rester fermée pendant 5 minutes avant de prendre la température.
- ☐ Placer l'embout de sonde bien en dessous de la langue comme l'indique "★", (voir la Figure A). Dire à l'enfant de ne pas mordre le thermomètre.
- ☐ La température la plus forte température doit être atteinte en approximativement soixante (60) secondes. Ouvrir la bouche ou ne pas placer l'embout de la sonde correctement peut prendre plus de temps pour obtenir une lecture.
- ☐ Suivre les instructions numérotées indiquées ci-dessous.



(Figure A)

PAR VOIE RECTALE : (anus) [pour les petits et les enfants plus grands]

- ☐ Utiliser en principe avec les bébés, les jeunes enfants ou bien lorsqu'il est difficile de prendre une température buccale ou sous l'aisselle.
- ☐ Lubrifier l'embout de sonde avec un gel soluble ou de la vaseline.
- ☐ Pour une plus facile insertion, placer le bébé sur son estomac, en écartant ses jambes à 45 ° de son derrière. Il peut s'avérer plus pratique de placer en position le bébé en le mettant sur vos genoux. Ecarter ses fesses avec votre pouce et votre l'index. Introduire la sonde doucement de un 1/2 pouce ou 1,3 cm au MAXIMUM dans le rectum du bébé et maintenir en place légèrement le thermomètre. Ne pas pousser la sonde s'il y a une résistance à sa pénétration.
- ☐ La température maximale doit être atteinte en environ quarante (40) secondes.
- ☐ Suivre les instructions numérotées indiquées ci-dessous.
- ☐ Nota important: La température rectale est environ un (1) degré plus haute que la lecture obtenue par la voie buccale (bouche). Pour calculer la différence équivalente avec une température prise par la bouche, soustraire 1 F° ou 0,5 C° de celle qui est obtenue par la voie rectale.
- ☐ Lorsque vous avez utilisé le thermomètre pour prendre une température par voie rectale, par raison d'hygiène, ne plus prendre de températures par la bouche avec cet instrument.

RENSEIGNEMENTS SUR LA PILE (batterie) :

Lorsque apparaît le symbole " ∇ " à droite, en bas de la fenêtre d'affichage, la pile est totalement déchargée. Il est nécessaire de se débarrasser du thermomètre car la pile n'est pas récupérable. Soyez prudent et prenez connaissance des règlements locaux pour vous débarrasser de cet article. Afin de réduire le risque qu'elle soit avalée par un jeune enfant, la pile est entièrement scellée à l'intérieur du thermomètre.

Emmagasinage : La température de la pièce 10°~40°C (50°~104°F). l'humidité : 15% to 95% (noncondensant)

Température de fonctionnement : -25°~60°C (-13°F~140°F). l'humidité : 15% to 95% (noncondensant)

GARANTIE

Ce thermomètre est garanti pendant une durée de 24 mois à partir de la date de son achat. Cette garantie ne couvre pas la pile (batterie) ou les dommages qui peuvent survenir à la suite d'une mauvaise manipulation ou d'un usage incorrect. Les droits juridiques spécifiques stipulés dans votre état peuvent modifier cette garantie. Si vous avez une réclamation légitime découlant de la dite garantie, veuillez retourner le produit à l'endroit de son achat avec le bon d'achat. Si vous avez des questions ou des commentaires à nous faire parvenir, veuillez contacter notre Département de relations avec la clientèle.

Thermomètre fabriqué par:
ONBO Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
China



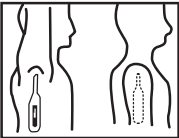
Partie appliquée, Type BF

Les piles doivent être conformément liquidé aux règlements localement applicables, pas avec le gaspillage domestique.

Fabriqué par :
Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237
© 2005 Summer Infant, Inc.

Summer Infant Europe, LTD.
1st Floor North Wing, Focus 31
Cleveland Road
Hemel Hempstead, Herts
HP2 7BW UK
0144 250 5000
11/12

visit us at
www.summerinfant.com
Les couleurs et les styles sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.
Conserver la notice afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.
FABRIQUE EN CHINE.



(Figure B)

UTILISATION SOUS L'AISELLE (BRAS) :

- ☐ Essuyez l'aisselle avec une serviette sèche.
 - ☐ Placer l'embout de la sonde sous l'aisselle et baisser le bras le long du corps. (Figure B). La sonde doit, autant qu'il est possible, être dans la même direction que le corps.
 - ☐ Le temps nécessaire pour une température précise qui est prise sous le bras est d'environ de quatre vingt dix (90) secondes ou plus suivant la position de la sonde et la fermeture du bras contre le corps
 - ☐ Nota important . Une lecture prise sous l'aisselle est d'environ un (1) degré plus basse que la température prise dans la bouche. Pour calculer la différence avec la température buccale ajouter 1 F° ou 0,5 C° à celle obtenue sous le bras.
4. **Lorsque le symboles F° ou C° ne clignote plus et que la température affichée reste constante, la température maximale a été atteinte.**
 5. Lire et noter comme référence la température obtenue et l'heure où elle a été prise. La température obtenue se trouve automatiquement sauvegardée dans la mémoire de l'instrument.
 6. Appuyer sur le bouton marche/arrêt "On/Off" pour fermer l'instrument. Ceci prolonge la durée de vie de la pile (batterie). Si vous ne le fermez pas, il se ferme automatiquement après une durée approximative de dix (10) minutes.

RECEPTION D'EMISSIONS DE RADIO ET DE TELEVISION

REMARQUE : Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils électroniques de classe B, définies à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été fixées pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Cependant, tout risque d'interférences ne peut pas être totalement exclu dans les installations particulières. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin il devra :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant le matériel du poste récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.

Vous trouverez aussi des informations utiles dans le livret de la FCC, intitulé "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" (Identification et résolution des problèmes de brouillage radio-télévision). Il est disponible auprès de US Government Printing Office, Washington D.C. 20402.

En vertu du règlement de la FCC (Federal Communications Commissions rules), l'utilisateur peut se voir interdire l'usage de ce appareil en cas de changement ou modification non expressément approuvé par Summer Infant.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. C'est appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



TERMÓMETRO DIGITAL ESTÁNDAR

14374, 14444, 14454, 14464, 14474



Lea atentamente las instrucciones antes de usar este dispositivo.

NOTAS IMPORTANTES:

El desempeño de este dispositivo puede ser degradado si operó fuera de gama indicado de humedad de temperatura, almacenado fuera de gama indicado de temperatura/humedad, dejó caer o sujeto al golpe mecánico, y/o temperatura paciente está debajo de temperatura ambiente

- Una fiebre alta y prolongada requiere atención médica. Asegúrese de comunicarse con su médico.
- Para uso de los padres. No deje al niño sin supervisión mientras está usando el termómetro.
- Evite ejercicios y tomar bebidas frías o calientes antes de tomar la temperatura.
- Lave el extremo de prueba con alcohol isopropilo o con jabón suave y agua tibia. Limpie antes de usarlo por primera vez y después de cada uso.
- El termómetro es resistente al agua.
- Cuando no lo esté usando, guarde el termómetro en su estuche de protección. Guárdelo a temperatura ambiente y lejos de la luz solar directa.

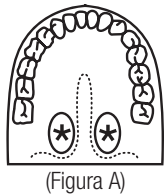
COMO MEDIR A TEMPERATURA:

Recuerde que tomar la temperatura puede ser una prueba tanto para el padre de familia como para el niño. Cuando tome la temperatura, recuerde permanecer tranquilo y seguro. El sonido de su voz puede ser muy tranquilizante para su niño. El explicar lo que va a hacer y la razón por la que lo va a hacer, pueden ser de mucha ayuda con un niño que ya comienza a andar o con un niño un poco más grandecito.

- Asegúrese de limpiarlo antes de usarlo por primera vez y después de cada uso.
- Apriete el botón de encendido/apagado, ubicado en el extremo largo del termómetro. Leerá "188.8° F". Esta es una función para determinar que la unidad está funcionando apropiadamente. Si existe una lectura previa, ésta se mostrará brevemente. Cuando °F o °C, comiencen a aparecer intermitentemente, puede comenzar a tomar la temperatura exponiendo el termómetro al calor corporal.
- El símbolo °F (o °C) continuará encendiéndose hasta que termine de tomar la temperatura. Por favor, recuerde que el siguiente símbolo "▽" indica que la batería está baja. El símbolo "ERR" en la ventanita indica que su unidad no está funcionando apropiadamente. No obtendrá una lectura correcta si el indicador está mostrando que la batería está baja.

USO ORAL: (para niños de 4 años de edad o más)

- No tome bebidas calientes o frías o haga ejercicio o cualquier otra actividad que pudiera elevar o disminuir la lectura de la temperatura al compararla con la temperatura normal promedio de su niño. Antes de tomar una lectura con el termómetro, se deberá tener la boca cerrada por 5 minutos.
- Coloque el extremo de prueba bajo la lengua tal como lo indica "★" (vea la figura A). Pídale al niño que no muerda el termómetro.
- El máximo de temperatura se puede alcanzar en aproximadamente 60 segundos. El abrir la boca o colocar el extremo de prueba de manera equivocada podría tener como resultado esperar más tiempo para obtener la lectura
- Siga las instrucciones que se enumeran abajo.



(Figura A)

USO RECTAL: (infantes y niños pequeños)

- Generalmente se usa en bebés, niños pequeños o cuando se dificulta tomar la temperatura oral o bajo el brazo.
- Lubrique el extremo de prueba con vaselina soluble en agua o con petrolato.
- Para insertarlo más fácilmente, coloque al bebé boca abajo, mantenga sus piernitas en un ángulo de 45° con respecto a la espalda. Podría ayudar que coloque al bebé sobre las piernas suyas. Con su dedo pulgar y el índice, separe las nalguitas del bebé. Cuidadosamente inserte el extremo de prueba NO MÁS de 1/2 " pulgada ó 1.3 centímetros dentro del recto del bebé y sostenga el termómetro ligeramente en ese lugar. No force el extremo de prueba si hay resistencia.
- El máximo de temperatura se puede alcanzar en aproximadamente 40 segundos.
- Siga las instrucciones que se enumeran abajo.
- Nota importante: la temperatura anal tendrá aproximadamente un grado más que la temperatura oral. Para calcular la temperatura oral, reste 1°F ó 0.5°C, a la temperatura anal.
- Por razones de higiene, una vez haya usado el termómetro para tomar la temperatura anal, no lo use para tomar la temperatura oral.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA:

Cuando este símbolo "▽" aparece en la esquina inferior derecha de la ventanilla, esto indica que la batería se ha agotado. Deseche el termómetro ya que la batería no se puede reemplazar. Entérese de cualquier regulación local en lo referente a cómo desechar este tipo de material. La batería viene bien sellada detro del termómetro para reducir el riesgo de que se la traguen los niños.

El almacenamiento: La temperatura ambiente 10°~40°C (50°F~1040°F). humedad: 15% to 95% (nocondensando)

Operar temperatura: -25°~60°C (-13°F~140°F). humedad: 15% to 95% (nocondensando)

GARANTÍA

Este termómetro está garantizado por un periodo de 24 meses a partir del día de compra. Esta garantía no cubre las baterías o daño que pudiera ocurrir por el uso o manejo inapropiado. Pudieran haber derechos legales específicos en su estado de residencia que rijan esta garantía. Si tiene una demanda legítima cubierta por esta garantía, por favor, devuelva el producto al lugar en donde lo compró, junto con su recibo de compra. Si desea preguntar algo o hacer algún comentario, por favor comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente.

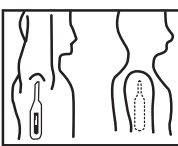
¿CUÁL ES LA TEMPERATURA NORMAL?:

As leituras de temperatura variam de indivíduo para indivíduo. Uma temperatura normal refere-se à temperatura média do indivíduo em situações de perfeita saúde. Conheça a temperatura normal do seu filho, de forma a poder identificar se está com febre. As temperaturas normais médias encontram-se no intervalo de 36.1 °C /97 °F a 37.7 °C/100 °F quando medidas de forma oral.

Rango de temperatura: 90.0°F to 109.9°F / 32.0°C to 43.9°C

Precisión de la temperatura: ± 0.2°F / 0.1°C entre 93.2°F to 107.6°F / 34°C to 42°C a una temperatura ambiente de 64.4°F to 82.4°F / 18°C to 28°C. (El fabricante recomienda que se revise cada 2 años para calibrarlo)

Mencione a Estándares: Normativa del dispositivo: este dispositivo cumple con los requisitos de la normativa para termómetros clínicos EN 12470-3, ASTM E 1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2
Compatibilidad electromagnética: este dispositivo cumple con lo estipulado en la normativa IEC 60601-1-2



(Figura B)

USO BAJO EL BRAZO O AXILA:

- Limpie la axila con una toalla seca.
- Coloque el extremo de prueba en la axila y repose el brazo sobre el cuerpo. (Figura B)
El extremo debe quedar, de ser posible, hacia arriba en la misma dirección del cuerpo.
- El tiempo que se requiere para tomar la temperatura axilar podría ser de hasta 90 segundos, si no más, dependiendo de la manera en la que se coloque el extremo de prueba y de qué tan encerrado quede éste entre la axila y el cuerpo.
- Nota importante: la temperatura axilar será de aproximadamente un grado menos que la temperatura oral. Para calcular el equivalente a la temperatura oral, añada 1°F o 0.5°C a la temperatura axilar.

4. Cuando el símbolo °F ó °C deje de parpadear y la ventanilla muestre una temperatura constante, entonces se habrá alcanzado el máximo de temperatura.

5. Lea, escriba la temperatura y la hora en la que la tomó para que le sirva de referencia. La lectura se guardará automáticamente en la memoria.

6. Empuje el botón que dice On/Off para apagar la unidad. Esto prolongará la duración de la batería. Si no apaga la unidad, se apagará automáticamente en aproximadamente 10 minutos.

LA RECEPCIÓN DE LAS SEÑALES DE RADIO Y TELEVISION

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que respeta los límites de los aparatos digitales de Clase B, según el apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido impuestos para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede producir interferencias en las comunicaciones por radio. Aunque no hay ninguna garantía de que no se puedan producir interferencias en una instalación particular. Si este equipo genera interferencias en la recepción de las señales de radio o televisión (lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato), se recomienda al usuario que intente corregirlas con una o varias de las siguientes medidas:

- Ponga en otra posición la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del circuito al que esté conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico experimentado de radio/ TV.

También le puede resultar útil el siguiente folleto elaborado por la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos): “Cómo identificar y solucionar problemas de interferencias de radio y televisión”. Este folleto se puede solicitar a la Imprenta del Gobierno de Estados Unidos: US Government Printing Office, Washington D.C. 20402.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por Summer Infant pueden anular la potestad de los usuarios para utilizar este equipo de acuerdo con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos.

Este aparato cumple lo estipulado en el apartado 15 de las Normas FCC (Federal Communications Commission). Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) Este aparato no puede causar interferencias nocivas y,
(2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las interferencias que pueden causar un mal funcionamiento.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. C'et appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Las baterías deben ser deshecha de acuerdo con las regulaciones localmente aplicables, no con desecho doméstico.



Pieza aplicada tipo BF

Termómetro digital fabricado por: ONBO Electronic (Shenzhen) Co., Ltd. China

Distributed by:
Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237
© 2005 Summer Infant, Inc.

Summer Infant Europe, LTD.
1st Floor North Wing, Focus 31
Cleveland Road
Hemel Hempstead, Herts
HP2 7BW UK
0144 250 5000
11/12

visit us at
www.summerinfant.com
Guarde esta información para futura referencia.
Los colores y estilos pueden variar.
HECHO EN CHINA